

**Меморандум
о взаимопонимании между Федеральной службой исполнения наказаний
и Тюремной службой Республики Польша**

Федеральная служба исполнения наказаний (ФСИН России) и Тюремная служба Республики Польша, именуемые в дальнейшем Стороны, принимая во внимание рекомендации Совета Европы в связи с поддержкой регионального сотрудничества, выражая единство взглядов и позиций по вопросам сотрудничества между пенитенциарными системами обеих стран в соответствии с нормами международных договоров, касающихся заключенных, отмечая важность взаимодействия как механизма двусторонних отношений и развитие отношений между служащими пенитенциарных систем обеих стран, признавая существование у Сторон общих вопросов и проблем, с убеждением, что обмен опытом, осуществление совместных исследований и обюндная поддержка являются наиболее подходящими методами достижения намерений, достигли взаимопонимание о нижеследующем:

Статья 1

Стороны обязуются осуществлять сотрудничество в рамках настоящего Меморандума, действуя в пределах своей компетенции и в соответствии с законодательством государств обоих Сторон.

Статья 2

Сотрудничество Сторон в рамках настоящего Меморандума будет осуществляться на уровне центральных аппаратов и региональных подразделений служб исполнения наказаний.

Статья 3

Сотрудничество Сторон в рамках настоящего Меморандума будет осуществляться по следующим направлениям:

- 1) обмен опытом между представителями Сторон, в том числе в сферах:
 - а) улучшения функционирования учреждений, исполняющих наказания;
 - б) обеспечения медицинского обслуживания осужденных к лишению свободы,
 - с) модернизации систем охраны и безопасности в учреждениях, исполняющих наказания, включая их оборудование современными техническими средствами, устройствами электронного мониторинга;

- d) обмена методиками образования и развития осужденных к лишению свободы, их разделения по категориям;
- e) совершенствования психологической помощи осужденным посредством обмена информацией о ее организации и правовых нормах, регулирующих деятельность по оказанию такой помощи в учреждениях, исполняющих наказания;
- 2) обмен научно-технической информацией;
- 3) осуществление совместных исследований, организация проектов, касающихся проблем в пенитенциарных системах Российской Федерации и Республики Польша;
- 4) сотрудничество в подготовке и повышении квалификации служащих в сфере исполнения наказаний с учетом норм международного права, касающихся вопросов обращения с осужденными.

Статья 4

Сотрудничество Сторон в рамках настоящего Меморандума будет осуществляется в следующих формах:

- 1) организация визитов, стажировок представителей Сторон, конференций, семинаров, рабочих встреч;
- 2) двустороннее сотрудничество между профильными образовательными учреждениями и преподавательским составом в целях обучения системам подготовки, изучения новых методик обучения с учетом правовых актов, связанных с защитой прав человека, в частности, осужденных к лишению свободы.

Статья 5

Настоящий Меморандум не препятствует Сторонам в определении и развитии иных взаимоприемлемых направлений и форм сотрудничества при взаимном согласии Сторон.

Статья 6

Каждая Сторона самостоятельно несет расходы, которые возникают в ходе выполнения настоящего Меморандума, если не будет согласован иной порядок.

Статья 7

Настоящий Меморандум будет применяться с даты его подписания до тех пор, пока любая из Сторон не уведомит другую о прекращении его применения.

Статья 8

8.1 Стороны при осуществлении сотрудничества будут пользоваться русским и польским языками.

8.2 Изменения и дополнения к Меморандуму оформляются в письменной форме.

8.3 Настоящий Меморандум не является международным договором, не создает прав и обязанностей, регулируемых международным правом.

Совершено в г. Варшава **10** августа 2010 г. в шести экземпляров, по два на русском, польском и английском языках. В случае разногласий используется текст на английском языке.

**Федеральная служба
исполнения наказаний**



А.А. Реймер

**Тюремная служба
Республики Польша**



Каэтан Дубель

«**3008** 2010 г.